

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

指引善行者，如同亲行善功

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛拉纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达格斯塔尼（愿主喜悦之）、毛拉纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在集体之中”。

我们的先知（愿主福安之）教导：“الدالُّ على الخير كفاعله”，“Ad-dāl ‘ala l-khayr ka-fā’ilīh”，“指引人向善者，如同亲身行善的人。”凡是力行善举，或是为他人指明行善道路的人，将获得如同亲身完成这项善功的回赐。我们的先知（愿主福安之）讲道：一个人彰显种种善德，在众人之中促成善举，帮扶他人，即便自身无力施以援手，却促成别人伸出援手，他所得到的回赐，与实际行善之人同等。穆斯林的核心追求，就是造福众人。伊斯兰的主旨，是对全人类行善待、施仁慈。至高的真主降示伊斯兰，将其颁示给人类，不仅要造福人类，也要惠及动物、环境，以及世间万物。伊斯兰之中没有邪恶，唯有美好。故此，在伊斯兰里，我们的先知（愿主福安之）说，指引他人向善者，可以获得与行善者同等的回赐。他（愿主福安之）的言辞充满吉庆。

当然，有一些人一心想要行善，恶魔却不会袖手旁观。这不合他的心意，他不愿看见善举被宣扬、被践行。恶魔一心向往邪恶、纷争与混乱，不希望世间拥有安宁。因此，他会折磨、攻击行善的人。但行走在至高真主道路上的人，对此不予理会，继续前行。他不求任何人的感谢，不求任何人的夸赞。他做一切事，只为取悦真主。他心怀：“我们只为真主而行。愿意赞许的，便去赞许；不愿赞许的，便去否定。”只要至高的真主喜悦，其余一切都无足轻重。愿至高真主的喜悦永远降临于我们。但愿我们永远可以成为传递善的媒介，如果真主意欲。

成功来自真主。开端章。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

毛拉纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026 年 8 月 6 日 / 伊斯兰历 1448 年 2 月 23 日

晨礼，伊斯坦布尔，阿克巴巴道堂